Consiglio dell'Unione europea

Bruxelles, 17 settembre 2015
(OR. en)

11618/15
ADD 2

Fascicolo interistituzionale: 2015/ 0180 (NLE)

TRANS 266

RELAZIONE

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Consiglio
n. doc. prec.:	11154/15 TRANS 246 + ADD 1
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione che deve essere adottata a nome dell'Unione europea in occasione della 12a assemblea generale dell'OTIF con riguardo ad alcune modifiche della convenzione relativa ai trasporti internazionali per ferrovia (COTIF) e delle sue appendici – *Adozione*

Il Regno Unito chiede che la dichiarazione riportata in allegato alla presente nota sia iscritta nel processo verbale della sessione del Consiglio in cui sarà adottata la decisione in oggetto.

ALLEGATO

Dichiarazione del Regno Unito

"Il Regno Unito deplora che la decisione (UE) 2015/... del Consiglio non rispecchi il fatto che l'Unione europea condivide, con gli Stati membri, competenze in relazione all'appendice D (RU CUV) e alla modifica successiva dell'articolo 12 della convenzione COTIF, rispettivamente punti 10 e 8 di cui all'allegato della decisione del Consiglio.

La ripartizione delle competenze per quanto riguarda tali modifiche è oggetto di una causa pendente dinanzi alla Corte di giustizia dell'Unione europea nella causa C-600/14 Repubblica federale di Germania / Consiglio dell'Unione europea.

Le disposizioni dell'appendice D si limitano ai diritti e agli obblighi delle parti di un contratto di utilizzazione dei veicoli nel traffico ferroviario internazionale. Tali disposizioni si distinguono del tutto dalle norme regolamentari dell'UE che disciplinano la manutenzione e la sicurezza dei veicoli e non possono incidere su dette norme, né possono alterarne la portata.

Al fine di non pregiudicare la sentenza della Corte di giustizia dell'Unione europea nella causa C-600/14, il Regno Unito si astiene sulla presente decisione del Consiglio."